

# Gemeindeblatt

Markt  
**Buchbach**



Landkreis Mühldorf a. Inn

Ausgabe 08/2022

## Gemeindeobst...

Seite 4



### Aus dem Inhalt:

- |  |          |
|--|----------|
| • Grußwort des Bürgermeisters            | Seite 3  |
| • Kostenloses Gemeindeobst               | Seite 4  |
| • Staatl. Hilfen für Unwettergeschädigte | Seite 6  |
| • Felizenzeller Kunstausstellung         | Seite 15 |
| • Vortrag: Die Schlacht von 1322         | Seite 18 |
| • Veranstaltungskalender                 | Seite 20 |



## Wichtige Dienste

### NOTRUF

Polizei Notruf	1 10
Feuerwehr	1 12
Rettungsdienst / Erste Hilfe	1 12
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	11 61 17
Polizei Mühldorf a. Inn	0 86 31 / 36 73-0
Kreisklinik Mühldorf a. Inn	0 86 31 / 6 13-0
Giftnotrufzentrale	0 89 / 1 92 40
Krisendienst Psychiatrie	01 80 / 6 55 30 00

### ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Telefon: 116 117

### STÖRUNGSDIENSTE

#### Strom-Netzgebiet Buchbach:

Elektronunternehmen Bauer GmbH 0172 / 8 02 76 55

#### Strom-Netzgebiet Ranoldsberg:

Bayernwerk 0941 / 28 00 33 66

Wasserversorgung Buchbach 0172 / 9 06 84 15

Wasserversorgung Ranoldsberg 0 80 86 / 13 78

Wasserversorgung Isener Gruppe 0 80 82 / 91 71

Wassergenossenschaft Angering-Isen 0 80 82 / 51 43

### BAUHOF

Telefon: 0 80 86 / 18 38 oder Mobil: 0172 / 9 06 84 15

### KLÄRANLAGE

Telefon: 0 80 86 / 5 30 oder Mobil: 0172 / 9 32 83 19

### PFARRAMT BUCHBACH

Telefon: 0 80 86 / 555 999-0

Telefax: 0 80 86 / 555 999-9

### KINDERGÄRTEN

#### Kinderhaus St. Monika, Buchbach

Kindergarten Telefon: 0 80 86 / 555 998-0

Kinderkrippe Telefon: 0 80 86 / 555 998-6

#### Kinderhaus Antonius, Ranoldsberg

Telefon: 0 80 86 / 3 24 05 90

### NACHBARSCHAFTSHILFE BUCHBACH

Telefon: 0 80 86 / 94 55 - 0

## Öffnungszeiten

### RATHAUS BUCHBACH

Montag bis Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

#### Telefonische Servicezeit:

Montag bis Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Telefon: 0 80 86 / 93 07-0

Telefax: 0 80 86 / 93 07-30

E-Mail: [rathaus@buchbach.de](mailto:rathaus@buchbach.de)

Internet: [www.buchbach.de](http://www.buchbach.de)

### WERTSTOFFHOF BUCHBACH

März bis November:

Dienstag 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

Samstag 10:00 Uhr - 14:00 Uhr

Dezember bis Februar:

Samstag 10:00 Uhr - 12:00 Uhr

### ERSCHEINUNGSDATUM AUSGABE 09/2022

Die nächste Ausgabe des Gemeindeblattes erscheint circa ab Montag, 26. September 2022 (-keine Gewähr-).

### ANNAHMESCHLUSS

Der Annahmeschluss für Artikel, Werbung und Kleinanzeigen für die Ausgabe 09/2022 ist der 12. September 2022.

E-Mail: [gemeindeblatt@buchbach.de](mailto:gemeindeblatt@buchbach.de)

## Impressum

**V.i.S.d.P.:** Thomas Einwang, Erster Bürgermeister

Herausgeber: Markt Buchbach, Marktplatz 1, 84428 Buchbach

Redaktion: Thomas Einwang, Sandra Hintermayr

*(Für die Inhalte der nicht gemeindlichen Beiträge ist die Redaktion nicht verantwortlich!)*

Konzeptentwicklung: Christian Klotz, Firma Qualikom, Grabenstätt

Layout und Satz: Doris Greimel

Gestaltung: SMS Stöger-Medien-Service GmbH, Traunstein

Druck: Druckerei Lanzinger, Oberbergkirchen

Auflage: 1.280 Stück

## Titelbild

Bild: Thomas Einwang  
Obstpressen



## Grußwort des Bürgermeisters



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
am 13. September beginnt in Bayern wieder die Schule und auch die Schülerinnen und Schüler der Grund- und Mittelschule Buchbach starten in ein neues Schuljahr. Unter ihnen auch die Kinder, die heuer als sogenannte ABC-Schützen das erste Mal zur Schule gehen.

Leider sind Schulkinder nach wie vor die von allen Verkehrsteilnehmern am meisten gefährdete Gruppe. Immer wieder passieren Unfälle auf dem Weg zur Schule oder nach Hause.

Aufgrund ihres physischen und psychomotorischen Entwicklungsstands sind Schulanfänger im Straßenverkehr besonders gefährdet. Wegen ihrer geringen Körpergröße haben sie es oft schwer, eine Verkehrssituation vollständig zu überblicken. Dazu kommt, dass auch andere Verkehrsteilnehmer die „Kleinen“ an unübersichtlichen Stellen schon mal übersehen können. Abgesehen von der Körpergröße haben junge Schulkinder auch noch Probleme beim Einschätzen von Entfernungen und Geschwindigkeiten, zudem lassen sie sich leicht ablenken und haben noch kein ausreichendes Gefahrenbewusstsein.

Daher meine Bitte an alle Verkehrsteilnehmer: **Fuß runter vom Gas und auf die Bremse, sobald Kinder am Straßenrand auftauchen!**

Übrigens: **Sind Ihnen die Regeln für Autofahrer an Bushaltestellen noch geläufig?**

Sobald ein Bus während der Fahrt das Warnblinklicht einschaltet, dürfen wir ihn nicht mehr überholen. Hält der Bus mit eingeschaltetem Warnblinklicht an einer Haltestelle (auch Haltebuch), dürfen wir nur mit Schrittgeschwindigkeit (= 4-7 km/h) am Bus vorbeifahren. Gleiches gilt für haltende Busse im Gegenverkehr. Auch an diesen dürfen wir nur mit Schrittgeschwindigkeit vorbeifahren.

Ich wünsche allen Kindern einen unfallfreien Schulweg und viel Freude in der Schule. Uns Erwachsenen wünsche ich die notwendige Aufmerksamkeit und Achtsamkeit im Straßenverkehr, damit auch wir unseren Teil dazu beitragen.

Herzlichst Ihr  
Thomas Einwang  
Erster Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

<b>GRUßWORT BÜRGERMEISTER</b>	Seite 3
<b>AUS DEM RATHAUS</b>	
• Rathaus und Bauhof geschlossen	Seite 4
• Kostenloses Gemeindeobst	
• Lärmbelästigungen vermeiden	
• Carsharing	
• Mobile Jugendhilfe	
• Bayern Funk	Seite 5
<b>DER MARKT GRATULIERT</b>	
<b>AUS DEM MARKTGEMEINDERAT</b>	
• Bekanntmachung der Beschlüsse	
<b>AUS DEM LANDRATSAMT</b>	
• Städtl. Hilfen für Unwettergeschädigte	Seite 6
• Tag der Herzgesundheit in Mühldorf	Seite 7
• Abfallwirtschaft	
<b>VOLKSHOCHSCHULE</b>	
• Herbstprogramm 2022	Seite 8
<b>NACHBARSCHAFTSHILFE</b>	
• Nachruf	Seite 9
<b>BÜCHEREI ST. JAKOB</b>	
• Ein herzliches Dankeschön	
<b>AUS DEM PFARRVERBAND</b>	
• Zeltlager des Pfarrverbandes	Seite 10
• Ausgrasaktion am Friedhof Ranoldsberg	
<b>MITTELSCHULE BUCHBACH</b>	
• Zeugnisverteilung und Schulabschlussfeier	Seite 11
<b>KINDERHAUS ST. MONIKA</b>	
• Sommerfest im Kinderhaus	Seite 12
<b>VEREINE UND VERBÄNDE</b>	
• TSV Buchbach	
- Abteilung Fußball	
- Abteilung Turnen	Seite 13
- Abteilung Stockschießen	
- Abteilung Tennis	
• Altschützengesellschaft Buchbach	Seite 14
• Felizenzeller Künstler	Seite 15
• Gartenbauverein Buchbach	
<b>AUS DER NACHBARSCHAFT</b>	
• Kinderbetreuung „Tautropfen“	Seite 16
<b>AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN</b>	
• Fa. Lechner GmbH	Seite 17
• Spritzguß Müller	
<b>GESUNDHEIT</b>	
• Studio Lavandula	Seite 18
<b>SONSTIGES</b>	
• Geschichtszentrum und Museum Mühldorf a. Inn	
<b>GEWERBEANZEIGEN</b>	
<b>VERANSTALTUNGSKALENDER</b>	Seite 20



## Aus dem Rathaus



**Das Rathaus und der Bauhof sind am Mittwoch, 7. September 2022 geschlossen!**



### Kostenloses Gemeindeobst

Auf mehreren gemeindlichen Grünflächen und Anlagen in Buchbach steht eine Reihe von Obstbäumen, so z.B.

- Grünanlage gegenüber Bauhof (2 Apfelbäume)
- Pestkreuzweg (8 Apfelbäume, 6 Birnbäume, 4 Zwetschgenbäume)
- Thaler Berg (4 Birnbäume)

An dem Obst interessierte Bürger/innen dürfen sich gerne bedienen und die Früchte ernten.

Kosten entstehen Ihnen dafür nicht.

Nähere Einzelheiten können Sie gerne im Rathaus Tel. 08086/9307-0 erfragen.

### Lärmbelästigungen vermeiden

Oft genug geben Lärm aus Radiogeräten, nächtliche Grillfeste und Rasenmähen zur Mittagszeit Anlass für Ärger, Beschwerden und im Extremfall sogar für Nachbarschaftsstreitigkeiten. Gerade in der Sommerzeit nehmen Lärmbelästigungen zu, und manchmal wird auch die Polizei um Hilfe gebeten. Andauernder Lärm kann eine wesentliche Beeinträchtigung und sogar eine Ordnungswidrigkeit darstellen, wenn ohne berechtigten Anlass vermeidbarer Lärm erzeugt wird, der geeignet ist, die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft erheblich zu belästigen oder die Gesundheit eines anderen zu schädigen.

Im Hinblick auf gute nachbarschaftliche Beziehungen sollte jeder, der Lärm produziert, das Schutzbedürfnis des Nachbarn beachten. Dennoch ist je nach Situation auch ein wenig Toleranz angebracht. Denken wir an eine Geburtstagsfeier im Freien bei sommerlichen Temperaturen - Informieren Sie in einem solchen Fall rechtzeitig Ihre Nachbarn und bitten sie um Verständnis – oder laden Sie die Nachbarn einfach ein, mit Ihnen zu feiern.

Schränken Sie Lärm, wenn doch einmal nötig, ein. Nur kurz mal und in Maßen Lärm zu machen, ist sicher einem Nachbarschaftsstreit vorzuziehen. Denjenigen, auf welchen Lärm einwirkt, geben wir zu bedenken, auch sie könnten einmal, gewollt oder ungewollt, für andere störenden Lärm erzeugen.

Benutzen Sie Rundfunk- und Fernsehgeräte, Lautsprecher, Musikinstrumente usw. so, dass andere nicht erheblich belästigt werden. Auch Haus- und Gartenarbeiten, wie Hämmern, Sägen, Ausklopfen von Teppichen, Rasenmähen usw. dürfen nicht zu jeder Zeit vorgenommen werden.

### Carsharing

Seit mittlerweile über einem Jahr kann man auch in Buchbach das **Angebot eines „Carsharing“** nutzen.

Das dazu bereitgestellte Elektro-Auto steht in der Pappelallee 1.



### Mobile Jugendhilfe der Brücke Erding e.V.

**Selbstverständlich unterstützt mobile Jugendhilfe gerade in schwierigen Zeiten Jugendliche und deren Familien.**

Der Sozialpädagoge Andreas Götz ist telefonisch erreichbar unter: 08081 / 9560964 und mobil: 0151 / 59127908 oder über E-Mail: andreas.goetz@bruecke-erding.de.

Seine Themen sind Gewaltprävention, Drogen- u. Alkoholmissbrauch, Cyber- u. anderes Mobbing, Sachbeschädigung und Ruhestörung.



Für individuelle Beratungsgespräche steht in Dörfen ein Büro zur Verfügung, auch Hausbesuche sind möglich. Schweigepflicht ist oberstes Gebot.

Andreas Götz, Telefon 0151/59127908  
Büro Dörfen Telefon 08081/9560964  
E-Mail: [andreas.goetz@bruecke-erding.de](mailto:andreas.goetz@bruecke-erding.de)

Quelle: Andreas Götz

**BayernFunk**

Digitale Dörfer

**In Bayern funk't's!**  
Lokale Nachrichten lesen\*,  
Bieten, Helfen, Ratschen,  
Events teilen

Jetzt App laden und mitmachen:  
Android iOS

\* dabei immer informiert bleiben über  
[bayern.digitale-doerfer.de](http://bayern.digitale-doerfer.de)

Bayerisches Rotes Kreuz, Fraunhofer ISE, VERBAND DER GEMEINDEVEREINE KÄRNTEN SÜDTIROL

## Aus dem Marktgemeinderat

### Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Marktgemeinderates vom 16.08.2022 (10/2022)

#### A) Öffentliche Sitzung

##### 1. Sitzungsniederschrift vom 19.07.2022

##### a) Genehmigung des öffentlichen Teiles

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat erhebt keine Einwände und genehmigt die Sitzungsniederschrift vom 19.07.2022 wie vorgelegt.

##### b) Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse nach Wegfall der Geheimhaltungspflicht

Umbau und Sanierung Schule Ranoldsberg: Ertüchtigung „Radlhalle“ – Auftragsvergabe

*Firma Franz Rinberger aus Steeg, Zimmererarbeiten - 14.921,13 € brutto*

Gemeindestraßen: Sanierung Zufahrt Engolding - Auftragsvergaben

*Fa. Panmax GmbH, 84435 Lengdorf, Straßenbauarbeiten - 83.121,65 € brutto*

*Fa. Eglsoer, 84428 Buchbach, Bankette, Entwässerung - 11.669,74 € brutto*

##### 2. Behandlung von Bauanträgen

a) Antrag auf Nutzungsänderung des Ausstellungsraumes in eine Werkstatt für Motorrad und Glasarbeiten auf dem Grundstück Fl.Nr. 248/4 Gemarkung Buchbach – Jahnstraße 1

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt den Antrag auf Nutzungsänderung des Ausstellungsraumes in eine Werkstatt für Motorrad und Glasarbeiten auf dem Grundstück Fl.Nr. 248/4 Gemarkung Buchbach, Jahnstraße 1 zur Kenntnis. Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

b) Antrag auf Neubau eines Zweifamilienhauses mit Garagen auf dem Grundstück Fl.Nr. 216/23 Gemarkung Buchbach – Ringstraße 18

**- kein Beschluss -**

## Der Markt gratuliert

August 2022

### Eiserne Hochzeit

Erich und Ingeborg Effinger  
Buchbach





**c) Antrag auf Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.Nr. 1675/1 Gemarkung Walkersaich - Ella**

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt den Antrag auf Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.Nr. 1675/1 Gemarkung Walkersaich, Ella zur Kenntnis. Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

**d) Antrag auf Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.Nr. 1675/2 Gemarkung Walkersaich – Ella**

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt den Antrag auf Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.Nr. 1675/2 Gemarkung Walkersaich, Ella zur Kenntnis. Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt. Der zusätzlich beantragten Doppelgarage wird die Zustimmung erteilt.

**3. Bauleitplanung des Marktes Buchbach: Änderung Bebauungsplan „Buchbach Süd (Deckblatt 7)“ - Genehmigung Erschließungsvertrag**

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt die Informationen zur Kenntnis und genehmigt den Erschließungsvertrag in der vorgelegten Form.

**4. Kindertageseinrichtungen: Antrag Waldorfkindergarten auf Kostenbeteiligung für einen FSJ-Leistenden für das Kindergartenjahr 2022/2023**

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt die Informationen zur Kenntnis und befürwortet grundsätzlich den Einsatz eines FSJ-Leistenden im Waldorfkindergarten Felizenzell für das Kindergartenjahr 2022/2023. Er beschließt, sich an den Kosten mit einem einmaligen Betrag in Höhe von 2.000 Euro zu beteiligen.

**5. Einrichtung eines Härtefonds für Flutgeschädigte vom 05.06.2022**

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt die Informationen zur Kenntnis. Aufgrund der im Sachvortrag aufgeführten rechtlichen Rahmenbedingungen wird vom Markt Buchbach derzeit kein pauschaler Härtefonds eingerichtet.

## Aus dem Landratsamt



### **Staatliche Hilfen für die Beseitigung von Unweterschäden vom 08.08.2022**

Für die Beseitigung von Schäden nach Unwettern bei Unternehmen, Privatleuten und auch gemeindlichen Einrichtungen stehen folgende Hilfen zur Verfügung:

**1. Finanzielle Unterstützung für Privathaushalte und Vereine**  
Betroffene können sog. Notstandsbeihilfen aus dem „Härtefonds“ des Bayerischen Staatsministeriums der Finanzen und für Heimat erhalten. Damit stellt die Staatsregierung sicher, dass durch derartige Unglücksfälle niemand tatsächlich in seiner Existenz bedroht wird.

Notstandsbeihilfen können als Zuwendungen gewährt werden, wenn die betroffenen Privathaushalte und auch Vereine, deren Gebäude und Hausrat bzw. Vereinseinrichtungen durch die aufgetretenen Überschwemmungen geschädigt wurden, sich in einer außergewöhnlichen Notlage befinden.

Eine außergewöhnliche Notlage liegt vor, wenn die Gesamtverhältnisse der Antragsteller (z. B. Einkommens- und Vermögensverhältnisse; Höhe des Schadens; finanzielle Leistungsfähigkeit) und die zur Verfügung stehenden Mittel es den Antragstellern nicht ermöglichen, die Schäden durch den Einsatz eigener Mittel, durch Eigenleistungen, durch sonstige Hilfen oder durch die Aufnahme von Darlehen in absehbarer Zeit selbst zu beheben.

Notstandsbeihilfen können entsprechend der finanziellen Leistungskraft der Geschädigten bis zu höchstens 100 % der Schadenssumme betragen. Versicherungsleistungen werden auf die staatlichen Hilfen angerechnet. Entsprechende Hilfen können bei der örtlich zuständigen Kreisverwaltungsbehörde beantragt werden.

**2. Steuerliche Erleichterungen durch das zuständige Finanzamt:**

Bei regional begrenzten Unwettern kann das zuständige Finanzamt in konkret betroffenen Fällen notwendige Billigkeitsmaßnahmen im Rahmen des bundeseinheitlichen Maßnahmenkatalogs gewähren.



In begründeten Einzelfällen können danach steuerliche Erleichterungen gewährt werden, insbesondere

- Minderung von Steuervorauszahlungen,
- befristete zinslose Stundungen,
- befristete Vollstreckungsaufschübe ohne Erhebung von Säumniszuschlägen,
- steuerliche Sonderabschreibungen wegen des Wiederaufbaus von ganz oder zum Teil zerstörten, betrieblich genutzten oder vermieteten Gebäuden sowie steuerliche Berücksichtigung von Ausgaben zur Beseitigung von Schäden
- am eigenen Haus oder zur Beschaffung von Hausrat in größerem Umfang,
- Erleichterter Betriebsausgabenabzug bei Herrichtung und Wiederanpflanzung zerstörter landwirtschaftlich genutzter Anlagen.

Unmittelbar Geschädigte können einen entsprechenden Antrag beim zuständigen Finanzamt stellen. Das Finanzamt wird dann schnell und unbürokratisch prüfen, ob und gegebenenfalls welche steuerlichen Hilfsmaßnahmen im Einzelfall gewährt werden können.

Quelle: Landratsamt Mühldorf a. Inn

- Beim KERN-Kalorien-Fahrrad testen, wie sehr Sie strampeln müssen, um z.B. eine Breze zu verbrennen
- Wunderpille Bewegung – eine faszinierende 360°/3D-Reise in den Körper mit Virtual-Reality-Animation
- Mitmachaktionen: Nordic Walking, QiGong, Yoga, Entspannungsreise
- Viele Informationen an den Infoständen zum Thema Rauchen, Ernährung, Bewegung, Stress

Und: aktives Mitmachen wird belohnt – alle Teilnehmenden erhalten ein kleines Dankeschön und nehmen an einem Gewinnspiel teil.

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen: Gesundheitsregionplus und Gesundheitsamt Mühldorf a. Inn



Quelle: Gesundheitsamt Mühldorf

### Abfallwirtschaft

#### Entsorgungskalender

August		September	
1 So		1 Mi	2
2 Mo	31	2 Do	3 1
3 Di	C 1	3 Fr	2
4 Mi	2	4 Sa	
5 Do	3 1	5 So	
6 Fr	2	6 Mo	36
7 Sa		7 Di	C
8 So		8 Mi	
9 Mo	32	9 Do	
10 Di	C	10 Fr	
11 Mi		11 Sa	
12 Do		12 So	
13 Fr		13 Mo	37
14 Sa		14 Di	C 1
15 So	Maria Himmelfahrt	15 Mi	2
16 Mo	33	16 Do	3
17 Di	C 1	17 Fr	
18 Mi	2	18 Sa	
19 Do	3	19 So	
20 Fr		20 Mo	38
21 Sa		21 Di	C
22 So		22 Mi	
23 Mo	34	23 Do	3
24 Di	C	24 Fr	
25 Mi		25 Sa	
26 Do	3	26 So	
27 Fr		27 Mo	39
28 Sa		28 Di	C 1
29 So		29 Mi	2
30 Mo	35	30 Do	3 1
31 Di	C 1		

Ihre Gesundheit liegt uns am  en



### "Hand auf's Herz"

- Tag der Herzgesundheit in Mühldorf am 10.09.2022

Von 10:00 – 16:00 Uhr findet für die Landkreisbevölkerung im Luftgeschoss des Landratsamtes Mühldorf a. Inn, Töginger Str. 18 ein Informations- und Aktionstag zum Thema Herzgesundheit statt.

Unter anderem erwartet Sie:

- Sternekoch Christian Grainer aus Kirchdorf bereitet herzgesundes Essen zu – es darf probiert werden



## Sperrmüllabfuhr

**Abfuhrtermin:** Annahmeschluss im Landratsamt  
 28./29./30. September 02. September  
 26./27./28. Oktober 07. Oktober

*Quelle: LRA Mühldorf, Abfallwirtschaft*

# Volkshochschule

## Herbstprogramm 2022 der vhs Schwindegg-Buchbach-Obertaufkirchen

### Vorwort

Wir versuchen alle Interessenten und Teilnehmer mit einer breiten Palette an bekannten, neuen und attraktiven Kurse/Theaterfahrten zu überzeugen.

### Programmdetails

Unsere vhs Schwindegg-Buchbach-Obertaufkirchen (SBO) Kursliste und Kursbeschreibungen sind bereits im Internet unter [www.vhs-sbo.de](http://www.vhs-sbo.de) verfügbar. Ab Anfang September liegt das neue Programmheft an den bekannten Stellen in Schwindegg, Buchbach und Obertaufkirchen aus.

Wie immer bieten wir eine breite Auswahl an Fitnesskursen mit unseren Dozenten Rita Bauer und Sabine Stehbeck an. Unser Französischkurs mit Angelika Zappe wird auch weiter geführt. In dem neuen Programm spielt das Thema „Nachhaltigkeit“ eine wesentliche Rolle. Wir haben folgende Kurse geplant auch zum Teil zusammen mit den Öko-Modellregion Mühldorfer Land und Tagwerk:

- Tiny Houses und alternative Energieberatung
  - Naturgarten zur Selbstversorgung
  - Bio-Radl-Tour
  - Brot backen mit Urgetreide – regional und nachhaltig
- Folgende neue und interessante Kurse und Vorträge stehen auch für Sie bereit:
- Deutschkurs für Anfänger ohne oder mit geringen Vorkenntnissen/German course for beginners with no or little previous knowledge
  - Rechte und Pflichten von Mieter und Vermieter
  - Kürbis – neu entdeckt für die Küche
  - Töpfern für Garten und Haus
  - Weidenflechten – Weihnachtsbaum mit Stern aus Weiden
  - Makramee Windlicht
  - Eine etwas andere Stadtführung in München – Sagen und Mythen

Die im September bis November angebotenen Kurse sind jeweils mit Beginndatum unten aufgelistet. Vollständige Informationen zu allen Kursen und Vorträgen erhalten Sie über die vhs-Geschäftsstelle.

## Kurse im September, Oktober und November

### Schwindegg

- Di. 13.09., 19:00 Uhr Deutschkurs für Anfänger ohne und mit geringen Vorkenntnissen/  
German Course for Beginners with no and little previous Knowledge
- Mo. 19.09., 08:00 Uhr Körper-Fit Pilates am Vormittag
- Mo. 19.09., 19:00 Uhr Wirbelsäulengymnastik am Montag
- Mo. 19.09., 20:00 Uhr Körper-Fit Pilates am Abend
- Do. 20.10., 19:00 Uhr Rechte und Pflichten von Mieter und Vermieter  
(Anmeldung erforderlich)
- Mi. 21.09., 19:00 Uhr Wirbelsäulengymnastik am Mittwoch
- Mi. 21.09., 20:00 Uhr Körper-Fit Pilates am Abend
- Sa. 24.09., 13:00 Uhr Bio-Radl-Tour  
(Anmeldung erforderlich)
- Di. 25.10., 19:00 Uhr Töpfern für Garten und Haus
- Mi. 28.09., 18:45 Uhr Französisch A2: Fortsetzung
- Di. 11.10., 18:45 Uhr Body-Fit
- Mi. 16.11., 19:00 Uhr Makramee Windlicht  
(Anmeldeschluss: 10.11.2022)

### Buchbach

- Di. 11.10., 19:00 Uhr Kürbis – neu entdeckt für die Küche
- Do. 13.10., 18:00 Uhr Tiny Houses und alternative Energieberatung (2 Abende)
- Di. 08.11., 19:00 Uhr Weidenflechten – Weihnachtsbaum mit Stern aus Weiden  
(Anmeldeschluss: 28.10.2022)
- Di. 15.11., 19:00 Uhr Strudel in vielen Variationen  
(Anmeldeschluss: 11.11.2022)

### Obertaufkirchen

- Fr. 16.09., 16:00 Uhr Naturgarten zur Selbstversorgung  
(Anmeldungen erforderlich)
- Mi. 21.09., 08:00 Uhr Beckenbodengymnastik
- Sa. 01.10., 09:00 Uhr Erste Hilfe lernen! Leben retten!  
(ganztags Kurs)

### Taufkirchen/Mühldorf

- Do. 27.10., 18:30 Uhr Brot backen mit Urgetreide – regional und nachhaltig  
(Anmeldeschluss: 06.10.2022)

### München

- Sa. 01.10., 09:45 Uhr Eine etwas andere Stadtführung in München – Sagen und Mythen  
(Anmeldungen bis 27.09.2022)



### Theaterfahrten

Wie immer bieten wir Theaterfahrten in den Monaten September bis Dezember an. Leider haben wir die endgültigen Termininformationen vom Theaterverein München noch nicht erhalten. Sobald diese bei uns eintreffen, werden wir diese bekanntgeben.

### vhs Geschäftsstelle geschlossen

Die vhs-Geschäftsstelle ist bis einschließlich Donnerstag, den 30. August 2022 geschlossen. Wenn notwendig, können sie aber in dieser Zeit eine Nachricht bevorzugter Weise mittels E-Mail an uns schicken oder auch übers Telefon auf Band sprechen. Ab den 01. September sind wir für Sie wieder erreichbar.

### Kontakt

Volkshochschule Schwindegg-Buchbach-Obertaufkirchen e.V.  
Geschäftsstelle, Mühldorfer Straße 54, 84419 Schwindegg  
Telefon: 08082 1817, Fax: 08082 947078  
E-Mail: [vhs.schwindegg@iiv.de](mailto:vhs.schwindegg@iiv.de)  
Internet: [www.vhs-sbo.de](http://www.vhs-sbo.de)



vhs-sbo.de

### Öffnungszeiten

Dienstag, 16:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag, 09:00 – 12:00 Uhr

Text: Don Cockburn

## Nachbarschaftshilfe

### Nachbarschaftshilfe

#### Buchbach/Ranoldsberg/Walkersaich



### Nachruf



Wir trauern um unser Gründungsmitglied Anni Eder, die am 21.07.2022 im Alter von 74 Jahren verstarb.

Seit Gründung der Nachbarschaftshilfe Buchbach, Ranoldsberg, Walkersaich war sie als Mitglied des Führungsteams aktiv an der Entwicklung unserer Organisation beteiligt. Sie engagierte sich vor Allem im Gemeindegebiet Ranoldsberg. Sie übernahm zahlreiche Begleitfahrten, besuchte die Senioren und war immer zur Stelle, wo Sie gebraucht wurde. Auch Ihre Nähkünste stellte Sie mehrfach zur Verfügung. Mit Ihrer liebenswürdigen und gutmütigen Art stand Anni den Klienten und den Helfern der Nachbarschaftshilfe stets mit Rat und Tat zur Seite.

Wir danken Anni Eder für ihr soziales Engagement und ihre vielfältige ehrenamtliche Tätigkeit in der Nachbarschaftshilfe. Wir werden sie in unserer Mitte vermissen und stets in guter Erinnerung behalten.

Den Angehörigen sprechen wir unser aufrichtiges Mitgefühl aus.

**Verschoben !!!**

**Einladung zum Sommerkranz!**

**Neuer Termin:**  
Am Freitag, den 02.09.2022  
von 14.30 Uhr bis ca. 17.00 Uhr  
im Hotel Renner in Buchbach

Für Unterhaltung sorgt der „Moosener Zwoagsang“

**Alle sind herzlich eingeladen!**

Wer keine Fahrgelegenheit hat, den holen wir gerne ab.  
Anmeldungen für den Fahrdienst unter Tel.Nr. 08086/94550

Nachbarschaftshilfe  
Buchbach/Ranoldsberg/Walkersaich

Quelle: Anna Brand

## Bücherei St. Jakob

**Bücherei St. Jakob Buchbach**

**50 Jahre**

**Ein herzliches DANKESCHÖN**

Im Rahmen des Jubiläums wurden viele neue Medien gekauft.

**Öffnungszeiten:**  
Donnerstag: 8 - 10 Uhr  
17 - 19 Uhr  
Sonntag: 9.30 - 11.30 Uhr



Neu sind u.a. die **Schmuckausgaben der Harry-Potter-Reihe**. Nach jahrelangem Ausleihen haben wir die „alten“ ersetzen müssen. Vielen Dank an Herrn Greim und Herrn Teubert, der Firma Schleibinger Geräte GmbH, die uns diese Neuanschaffung ermöglicht haben.

Karl-Haag-Stiftung	20 weitere Toniefiguren und 6 neue Kinder-Spiele	
Gemeinde Buchbach	Bücher-Zuschuss	
Fa. Kerbl	Kinder Sachbücher <b>Was ist Was</b> ; alle Neuauflagen!	<b>KERBL</b>
BAUER Elektroanl. Süd GmbH & Co. KG	Zuschuss Kinderbücher; Zeitschriften	
Johann Lechner GmbH	Zeitschrift <i>Servus</i>	
Schreinerl Vitzthum	Zeitschrift <i>Good Health</i>	
VR Bank Taufkirchen-Dorfen	Polsterung der Korbstühle, Kinderbücher	
EDEKA Wittmann, Buchbach	Kinder-Sitzsack + Neuausg. v. Gregs Tagebuch	
Sparkasse Mühldorf	Wandvitrinen für Tonie-Figuren, Toniefiguren + JU-bücher	
Getränke Werner	Bilderbücher	
Kirchenstiftung Buchbach	Ostermontags-Sammlungen in der Kirche	
Gärtnerei Berger	Zeitschrift <i>Kochen &amp; genießen</i>	
Hartmann GmbH	Zeitschrift <i>Finanztest und Landapotheke</i>	
Spritzguss Müller + Irma Weintaden	Zeitschrift <i>LandLust</i>	
Schreibwaren Kopplinger	Zeitschrift <i>PLUS</i>	
Schaucher Buchbach	Zeitschrift <i>Kraut &amp; Rüben</i>	
Kammerer GmbH	Zeitschrift <i>Bergwelten</i>	
Tankstelle Lenfelder	Zeitschrift-Thermomix <i>Rezepte mit Herz und MIXX</i>	
Friseur Kick	Zeitschrift <i>Stiftung Warentest</i>	
Dichtl Naturstein	Zeitschrift <i>Ökotest</i>	
Koller's GenussLaden	Bilderbücher	

**Alle Bücher und Neuheiten unter :** <https://opac.winbiap.net/buchbach>

Quelle: Michaela Koller

## Aus dem Pfarrverband

### Gelungenes Zeltlager des Pfarrverbands

Nachdem zwei Jahre, das seit jeher zu Ferienbeginn stattfindende Zeltlager ausfallen musste, war es heuer wieder so weit. Gleich zu Beginn der diesjährigen Sommerferien startete das „Zeltlager Buchbach“ vom Sammelplatz mit einer Wanderung zum Zeltplatz in Obing, der von den 14 Betreuern am Wochenende vorher bereits komplett aufgebaut war.

Auf der zweistündigen Wanderung konnten sich alle Teilnehmer und Betreuer kennen lernen. Dabei machten die Teilnehmer/innen bereits Pläne für die Aufteilung der Zelte. Nach einer kurzen Stärkung wurden die Zelte bezogen und anschließend der Nachmittag damit verbracht, das Volleyballfeld einzuweihen, Spiele zu spielen und Gipsmasken anzufertigen. Der Dienstag wurde dann kurzfristig zum Ausflugstag, es sollte der kühlste Tag der Woche werden. Mit den Fahrrädern ging's nach Seebruck am Chiemsee, dort wurden zunächst ein paar Runden Minigolf gespielt, gefolgt von einem Sprung in den Chiemsee, dazu zur weiteren Abkühlung ein Eis, und schon war die Rückfahrt angesagt. Am Mittwoch, Donnerstag und Freitag wurde dann als einzig richtige Antwort auf das heiße Wetter das Obinger Strandbad unsicher gemacht. Ein auf dem Wasser schwimmendes Trampolin entpuppte sich als Highlight. Aber auch außerhalb vom Wasser musste sich keiner langweilen, es entstanden spontane Spiele- und Gesangsrunden und ab und zu verschaffte auch ein Eis vom Kiosk ein bisschen Abkühlung. Am Freitagvormittag wurden von einem Teil der Gruppe noch Bastelprojekte finalisiert und am Abend dann der Grill angeheizt. Der angesagte Regen verschonte sie erfreulicherweise auch beim letzten Lagerfeuer.



Am Samstag musste dann früh aufgestanden werden, denn um 10 Uhr kamen die Eltern zum Abholen. Ein kurzer gemeinsamer Abschluss mit einem regnerischen Abschiednehmen und schon standen die Betreuer allein am Zeltplatz. Wegen dem Regen dauerte es noch bis Sonntagabend bis alles trocken und wieder an seinem Platz war, aber dann, war das Zeltlager auch für sie beendet.



Ausgelassen feierten die Teilnehmer und Betreuer beim Zeltlager des Pfarrverbands Buchbach den Ferienbeginn

Text: Franz Rampl

Bilder: Simon Wagner

### Ausgrasaktion am Friedhof Ranoldsberg

Unter dem Motto „Helft ma zamm, dann hamma's glei!“ luden Mesnerin Andrea Lechner und die Kirchenverwaltung zu einer Ausgrasaktion auf den Friedhof in Ranoldsberg ein. Dem Aufruf folgten zwölf Personen welche sich gemeinsam und mit den unterschiedlichsten Werkzeugen an die Arbeit machten, die Kieswege und -flächen zwischen den Gräbern von Unkraut und Grass zu befreien. Nach zwei Stunden Arbeit machen auch die Wege und Flächen zwischen den Gräbern rechtzeitig zum Kichenpatrozinium wieder einen gepflegten Eindruck. Kirchenpfleger Johann Ecker bedankte sich bei den Helfern und lud die Grabbesitzer dazu ein, bei der Grabpflege auch die Flächen zwischen den Gräbern nicht zu vergessen.



Zweiter Bürgermeister Manfred Rott (h.r), Mesnerin Andrea Lechner (v.l.) und Kirchenpfleger Johann Ecker (v.r.) mit den fleißigen Helfern nach der Ausgrasaktion

*Text und Bild: Thomas Einwang*

## Mittelschule Buchbach

### Das Leben ist freundlich, sei Du selbst

Anders als im letzten Jahr, als es nur eine Zeugnisverteilung gab, fand in diesem Jahr wieder eine feierliche Schulabschlussfeier der Mittelschule Buchbach statt. Konrektor Markus Mayerhöfer begrüßte die Schulverbandsbürgermeister Thomas Einwang, Buchbach, Roland Kamhuber, Schwindegg, Franz Ehartner, Obertaufkirchen und den scheidenden Kaplan Josef Schmid, der dann den kirchlichen „irischen Segen“ spendete unter dem Motto: „Das Leben ist freundlich und sei Du selbst“, er wünschte den Schüler\_innen, dass alle im Leben ihren Platz finden, an dem sie gebraucht werden und sie dabei Glück und Erfüllung finden.

Aufgelockert durch Musik- und Gesangsstücke von Tobi Höllinger, begleitet von Elvira Gartfelder von der Musikschule mit „My Way“ und „Du bist mein Ziel“, sowie Quirin Rampl am Klavier, überbrachte Bürgermeister Thomas Einwang die Grüße seiner Gemeinde und des Schulverbandes und gratulierte zum erfolgreichen Abschluss. Trotz der widrigen Umstände der letzten Jahre, konnten sie wenigstens zuletzt ein weitgehend geordnetes Schulleben verbringen. Es beginne nun ein neuer Lebensabschnitt und eine neue Freiheit, die aber auch Eigenverantwortung und ein stets Lernen im weiteren Leben mit sich bringe, um den weiteren Aufgaben und Herausforderungen gewachsen zu sein. Er wünschte ihnen vor allem optimistisch zu sein, sich durch Misserfolge nicht entmutigten zu lassen und sich auch in diesen schwierigen Zeiten das jugendliche Lachen und Fröhlichkeit zu bewahren. Er forderte sie zudem auch auf, Verantwortung für unsere Gesellschaft zu übernehmen.

Schulleiter Dr. Simon Dörr wollte sehr launisch, eigentlich eine sehr kurze Rede halten, diese fiel dann aber doch länger aus. Er gratulierte allen zu dem erfolgreichen Abschluss der Schule und fand es super, dass alle einen Ausbildungsplatz gefunden oder eine weiterführende Schule besuchen. Sie könnten nun ihren eigenen Weg weitgehend selbst bestimmt durchs Leben zu gehen, wozu auch eine Portion Verantwortung gehört. Er dankte allen Schülern für ihr vorbildliches Verhalten und auch den beiden Klassenlehrerinnen Melanie Gruber und Sibylle Wanner, die mit diesem Jahrgang eine ganz tolle Schülergeneration geschaffen haben. Er wünsche ihnen im nächsten Schritt in ihrem Leben, Selbstvertrauen, Mut, Erfolg, Zufriedenheit und die nötige Portion Glück, und möge ihnen die nächsten Schritte genauso gut gelingen wie der Schulabschluss.

Ihm folgten der Schülersprecher Aldrin Gashi, Dominik Waltl und Lena Schiprowski, die die letzten Schuljahre aus ihrer Sicht, vor allem auch im Umgang mit ihren Klassenlehrerinnen Melanie Gruber und Sibylle Wallner, Revue passieren ließen, einiges aus dem Schulalltag ausplauderten und Geschenke überreichten. Im anschließenden Rückblick der beiden Lehrerinnen wurde aber auch deren Sicht vorgebracht, wobei in beiden Ausführungen Insiderwissen an die Öffentlichkeit kam, was sehr zur aufgelockerten und launischen Stimmung der Abschlussfeier beitrug. Dabei wurde aber auch deutlich, welch gutes und vertrautes Verhältnis die beiden Abschlussklassen zu ihren Lehrkräften hatten.

Mit der Übergabe der Abschlusszeugnisse, moderiert durch die beiden Klassenlehrerinnen mit weiteren Anekdoten und von einer Videopräsentation über jede/n Schüler\_in begleitet, endete musikalisch die Zeugnisverleihung.



Die strahlenden Abschlusschüler mit einer ebenso strahlenden Abendsonne verabschieden sich symbolisch mit Luftballonen von ihren Klassenlehrerinnen auf einen neuen Lebensweg, mit hinten v.r. Kaplan Josef Schmid, Melanie Gruber, die Bürgermeister Franz Ehartner, Roland Kamhuber und Thomas Einwang und Schulleiter Dr. Simon Dörr, sowie Sibylle Wallner, stehend 4.v.l.

*Text und Bild: Franz Rampl*



## Kinderhaus St. Monika

### Sommerfest im Kinderhaus

Endlich durfte in unserem Kinderhaus wieder ein Sommerfest stattfinden.

Der Elternbeirat kümmerte sich um das leibliche Wohl. Sowohl herzhaftes Essen als auch Süßes wurde zum Verkauf angeboten. Ein herzliches Dankeschön allen Eltern, die das schmackhafte Buffet mit ihren Köstlichkeiten bereichert haben. Danke dem EB für die Organisation.

Zu Beginn des Festes begrüßten die Kindergartenkinder die Gäste mit einem bayerischen Lied: „i bin do, du bist do.“ Sowohl musikalisch als auch darstellerisch wurde das Lied von den Vorschulkindern dargeboten. In zwei Strophen wurden auch die Mamas, Papas, Omas und Opas aufgefordert, mitzusingen, als es hieß „Wo sind alle Mamas...“

Die Kinder wurden mit einem großen Applaus belohnt.



Auch wurden bei unserem Sommerfest wieder einige Spiele- und Bastelstationen angeboten. Ein Bobby Car Parcours war aufgebaut- und die Kinder bekamen einen Bobby Car Führerschein ausgehändigt. Blumen- Sandbilder konnten gestaltet werden.



Eine Wasser – Parcours Station sorgte für Abkühlung und die beliebte Tattoo Station gab es auch wieder. Sogar eine „Limo Bar“ mit leckeren selbstgemachten Getränken wurde vom Personal errichtet.

Bei traumhaftem Sommerwetter war die Stimmung ausgelassen und fröhlich. Dann kam ein weiterer Höhepunkt: Die „Sunshine Kids“ (Kindergarde) mit ihren Trainerinnen traten bei uns im Garten auf und zeigten eine sehr gelungene Show. Auch sie ernteten einen riesengroßen Applaus. Nochmals vielen Dank allen Helfern!

*Text und Bilder: Hannelore Wagner*

## Vereine und Verbände

### TSV Buchbach



### Abteilung Fußball

Turn- und Sportverein Buchbach e.V.



## EINLADUNG

Buchbach, 10.08.2022

Am Donnerstag, den 22.09.2022 um 19:30 Uhr findet im neuen Sportheim des TSV Buchbach, Jahnstraße 7, die

**Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung des TSV Buchbach statt**

Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder der Fußballabteilung recht herzlich eingeladen.

Auf der Tagesordnung stehen u.a.:

- Begrüßung und Feststellung der Anwesenden
- Verlesung des Vorjahresprotokolls
- Bericht des Abteilungsleiters
- Bericht des Sportlichen Leiters
- Bericht des Sportlichen Leiters Jugend / Jugendleiters
- Kassenbericht
- Verschiedenes, Wünsche und Anträge

TSV Buchbach e.V.  
Abteilung Fußball

1. Abteilungsleiter  
Georg Hansmaier

TSV Buchbach  
Jahnstraße 7  
84420 Buchbach  
www.tsv-buchbach.de  
ghansmaier@TSV-Buchbach.de  
1. Vorstand:  
Anton Maier  
Abteilungsleitung Fußball:  
Georg Hansmaier

*Quelle: Daniel Hübner*



## Abteilung Turnen




**Rein in die Sportklamotten:  
Wir starten wieder!**

SPINNING	ab Mitte Oktober <small>nähere Infos folgen</small>
ZUMBA	ab 05.09.2022
JUMPING	ab 22.09.2022
TURNEN SENIOREN	ab 13.09.2022
PILATES	findet schon statt
FIT und FUN	ab 21.09.2022
ELTERN-KIND-TURNEN	ab 28.09.2022
KINDERTURNEN	ab 28.09.2022
BALANCE-SWING	ab 05.10.2022

**ACHTUNG!**  
Reservierung der Spinning-Räder und Trampoline ist derzeit über das Buchungssystem leider nicht möglich.  
**Bitte über WhatsApp direkt beim Übungsleiter reservieren!**

Es gilt das Hygienekonzept des TSV Buchbach sowie die aktuell gültige Infektionsschutzmaßnahmenverordnung




**NEU!**  
ab Mittwoch, 28.09.2022

# Kinder- turnen

**ALTER: 4 - 6 JAHRE**

Beim Kinderturnen geht es darum, Kindern im Vorschulalter Spaß an der Bewegung zu vermitteln, das Abenteuer Turnhalle zu erkunden und natürlich zu spielen!

**Mittwoch, 15:30 - 16:30 Uhr**  
Schulturnhalle Buchbach  
für Kinder von 4 - 6 Jahre

Infos und Anmeldung bei:  
**Maria Atzberger**  
Tel. 08086 3759977  
oder 0172 9234953 (WhatsApp)  
Gruppenzahl begrenzt!



Es gilt das Hygienekonzept des TSV Buchbach sowie die aktuell gültige Infektionsschutzmaßnahmenverordnung

Quelle: Sigrid Wimmer

## Abteilung Stockschießen

Der TSV Buchbach veranstaltet dieses Jahr wieder eine Betriebs- und Vereinsmeisterschaft.

Egal ob Firma, Verein, Hütten, Stammtisch oder andere Gruppierungen jeder kann teilnehmen.

Auf eure Meldungen freut sich die Abteilung Stockschießen.

## EINLADUNG

### Betriebs- und Vereinsmeisterschaft 2022 Stockschießen TSV Buchbach

<b>Mittwoch</b>	<b>14. Sep</b>	<b>Beginn 18:00</b>	<b>Meldung 17:30</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>15. Sep</b>	<b>Beginn 18:00</b>	<b>Meldung 17:30</b>
<b>Samstag</b>	<b>17. Sep</b>	<b>Beginn 17:00</b>	<b>Meldung 16:30</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>21. Sep</b>	<b>Beginn 18:00</b>	<b>Meldung 17:30</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>22. Sep</b>	<b>Beginn 18:00</b>	<b>Meldung 17:30</b>

**Finale: Freitag, den 23.09.2022 Beginn 18:00**

**Startgeld:** 35 Euro pro Mannschaft  
**Preisverteilung:** sofort nach dem Turnier im Stockhäusl

**Anmeldung:** bis Freitag den 02.09.2022  
**Thurner Robert Tel. oder Whatsapp 0151/61116837**  
**Email: buchbach.eisstock@gmx.de**

**Spielmodus Vorrunde:**  
Geschossen wird ein Spiel in 6 Keren, Damen ohne Spielerpass sowie Jugendliche unter 16 Jahren erhalten 1 Punkt Vorsprung. Eine Mannschaft besteht aus vier Personen. Es kann ein Außenstehender zu drei Betriebs- oder Vereinsangehörigen hinzugezogen werden. Die Einteilung richtet sich nach den gemeldeten Mannschaften. **Aus jeder Gruppe qualifiziert sich für das Finale der erste und die 4 besten zweiten aus den Gruppen.** Ein Schütze darf für mehrere Vereine an den Start gehen. Er muss jedoch mit der Mannschaft, mit der er sich als erstes fürs Finale qualifiziert hat, im Finale schießen.

**Spielmodus Finale:**  
(9 Mannschaften) Geschossen wird ein Spiel in 6 Keren, Punkte und Mannschaftsregeln wie in der Vorrunde.

Für Teilnehmer, deren kein Material zur Verfügung steht, werden Stock und Platten gestellt. **Dies muß bei der Anmeldung allerdings mitgeteilt werden!** Für Unfälle übernimmt der TSV Buchbach keine Haftung.

Covid 19: Das Turnier findet unter den am Turniertag geltenden Corona Schutz Maßnahmen statt und kann jederzeit ersatzlos abgesagt werden!

Quelle: Robert Thurner

## Abteilung Tennis

### Tennis Mannschaftscup 2022

Der interne Mannschaftscup 2022 wurde mit spannenden Spielen und einen neuen Modus ausgetragen. Zwei Teams mit je 7 Spielern sind gegeneinander angetreten. Es wurden zwei Runden gespielt mit jeweils einem Einzel (ausgelost) und drei Doppeln.

Nach einem 3:1 Vorsprung für Team 2 in der ersten Runde glich Team 1 zum 4:4 in der zweiten Runde aus, so dass ein Entscheidungsdoppel angesetzt wurde. Hier hat sich nach großem Kampf Team 2 durchgesetzt.



Glückwunsch an die Herren zum Aufstieg



Text und Bilder: Daniela Behrendt

### Förderverein des TSV Buchbach e.V.

### Kabarett-Abend mit Knedl & Kraut

Am Freitag 14. Okt. veranstaltet der Förderverein TSV Buchbach e.V. einen Kabarett-Abend mit Knedl & Kraut im Buchbacher Kulturhaus. Auf ihrer bayerischen Weltreise macht das Trio Halt zu einem komödiantischen Musikspektakel, bei dem deftige und urwitzige Kabarett-Kost garantiert ist.

Das ist die Gelegenheit mit Toni Bartl, Juri Lex und Andy Asang auf erfrischende und urbayerische traditionelle Art die große weite Welt zu entdecken.

Tickets für diesen Abend erhalten Sie im Vorverkauf für 22 € in den Geschäftsstellen Buchbach und Schwindegg der VR-Bank Taufkirchen-Dorfen, bei den Heimspielen des TSV Buchbach und online unter [www.tsv-buchbach.de/fussball](http://www.tsv-buchbach.de/fussball) oder [www.suedpolmusic.de](http://www.suedpolmusic.de) (Abendkasse 24 €).

**Knedl & Kraut**  
 Kartenvorverkauf in den VR-Banken  
 Buchbach und Schwindegg  
 Online: [suedpol.online-ticket.de](http://suedpol.online-ticket.de)

**Bayerische Weltreise**

**Fr., 14. 10. 22**  
**in Buchbach**

**Der Reinerlös der Veranstaltung wird komplett gespendet!**

Wir unterstützen sehr gerne damit den Verein „Zusammen für die Ukraine e.V.“




Quelle: Wolfgang Bauer

### Altschützengesellschaft 1864 Buchbach

Altschützen-Gesellschaft 1864  
Buchbach

### **Einladung zum Steckerlfisch-Essen**

am Samstag, **17.09.2022** ab 16:00 Uhr  
 beim Gasthaus "Zum Falken"



Vorbestellung ist erforderlich bis 15.09.2022 unter  
 Tel. 08086-1544 oder  
 Handy 01522-6627924

Die ASG Buchbach freut sich auf Ihren Besuch.



Altschützen-Gesellschaft 1864  
Buchbach

### Eröffnung der Schieß-Saison 2022/23

Die Altschützen starten in die neue Schieß-Saison am  
**22. September 2022.**  
Wir freuen uns auf regen Besuch der Schießabende,  
jeweils **Donnerstags ab 18:00 Uhr**  
im Gasthaus „Zum Falken“.

Quelle: Thomas Rüdeshcim

### Felizenzeller Künstler

**Felizenzeller Kunst**  
Wir präsentieren  
**Kunsthandwerk**  
im  
**Kulturhaus Buchbach**  
Schulstraße, 84428 Buchbach

**Freitag, 30.09.2022 ab 18-Uhr Vernissage**  
**Samstag, 01.10.2022 13-17 Uhr**  
**Sonntag, 02.10.2022 10-17 Uhr**  
**Montag, 03.10.2022 10-17 Uhr**

Barbara Lohr	Töpferarbeiten, Aquarelle, Acrylmalerei
Roland Ramsauer	Drechselarbeiten
Michael Sedlmair	Holzdekorationen & Laternen
Anita Wimmer	Malerei & Deko
Johanne Koch	Holzbildhauerei
Johanna Morasch	Fäz & Textilarbeiten
Renate Holzner	Taschen, Geldbeutel, Upcycling
Maria Wieser-Pjotczyk	Filzkunst
Mieke Müller	Malerei

Waldorfkinderergarten

Es gelten alle zu diesem Zeitpunkt gültigen Hygienemaßnahmen

**Eintritt frei**

Quelle: Barbara Lohr

### Gartenbauverein Buchbach

### Kinder bauen Vogelfutterhäuser

Sieben Kinder versammelten sich auf Einladung des Gartenbauvereins Buchbach am Hof der Familie Hiermer in Kastenbergl, um im Rahmen des Ferienprogramms des Marktes Buchbach gemeinsam Futterautomaten für Vögel zu bauen. Die Verantwortlichen des Gartenbauvereins hatten dazu eine Werkbank aufgebaut und mit dem erforderlichen Werkzeug ausgestattet und die notwendigen Bauteile vorbereitet.

Unter fachkundiger Anleitung von Mitgliedern des Gartenbauvereins machten sich die Kinder mit Begeisterung an die Arbeit und zimmerten im Laufe des Nachmittags ihren persönlichen Futterautomaten für die gefiederten Freunde. Nach getaner Arbeit stärkten sich die Kinder bei Limo und Kuchen und unterhielten sich über ihr gelungenes Werk, welches jedes Kind mit nach Hause nehmen durfte.



Text und Bild: Thomas Einwang

**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**  
**Freitag, 02.09.2022**  
**19.30 Uhr**  
Gasthaus „Wills-Sengmüller“, Ranoldsberg

**Tagessordnung:**

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Vorstandes über das abgelaufene Jahr
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Vorschau
9. Wünsche und Anträge

(Anträge und Vorschläge sind dem für den Abend folgenden Vorstand mitzubringen)

Anschließend **Vortrag**  
zum Thema  
**„Garten winterfest machen –  
Überwinterungshilfen für Gartennützlinge“**  
von **Peter Gasteiger**, Klostergärtnerei Gars

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch

**Gartenbauverein Buchbach e.V.**

Quelle: Hildegard Einwang

**Terminhinweis:**  
**Kraut- und Rübenmarkt**  
**Sonntag, 09. Oktober 2022**  
ab 11 Uhr in Thal

Quelle: Thomas Einwang



## Landfrauen Buchbach

### Ferienprogramm der Landfrauen



Am Samstag, den 06. August fand das diesjährige Ferienprogramm der Landfrauen Buchbach statt. Zur Freude aller Verantwortlichen wurde es auch heuer wieder von zahlreichen Kindern besucht, die sich mit großem Interesse den Lebensraum Wald auf einer kleinen Wanderung mit all ihrer Flora und Fauna von Josef Genzinger näher bringen ließen.

Anschließend übernahmen die Frauen das Zepter und stellten mit den in Gruppen aufgeteilten Kindern Kräutersalz her und erfuhren dabei wie man eine Brennnessel am besten anfasst, wie die Brennhaare stark vergrößert aussehen und dass es sogar männliche und weibliche Brennnessel gibt.

Mit Marianne Brauchler als Kräuterpädagogin erfuhren die Kinder einiges über heimische Kräuter und Pflanzen und durften selbst auf die Suche gehen. Sie stellten dabei fest dass es nicht immer so leicht ist Pflanzen zu unterscheiden und man sich alle Pflanzenteile genau ansehen muss um die richtige zu „erwischen“. Mit den gesammelten Kräutern stellten die Kinder einen köstlichen Kräuteraufstrich her, der mit Bauernbrot an Ort und Stelle verzehrt wurde und natürlich wunderbar schmeckte. Dazu reichte Regina Genzinger eine selbst gemachte Kräuterlimonade.

Als Höhepunkt holten Bert Nitzl und Gerhard Stoiber die Kinder mit alten Traktoren ab und die Kinder traten auf dem Anhänger sitzend den Rückweg an, der mit lautem Trommeln und „schneller, schneller“ – Rufen begleitet wurde.

Dank gilt allen Helfern, die dieses Ferienprogramm auf die Beine gestellt und die Gruppen betreut haben, Josef Genzinger an dessen Lippen die Kinder, durch seine ruhige, unaufdringliche Art förmlich klebten und an Marianne Brauchler die durch ihr Fachwissen und ihre Begeisterung den Kindern unsere Natur ein Stückchen näher bringen konnte. Wir möchten uns auch bei den Ferienkindern bedanken, die unser Angebot so zahlreich angenommen haben und mit Begeisterung dabei waren. Es war eine Freude die Kinder so ausgelassen und mit so viel Spaß an der Natur zu sehen.



*Text und Bilder: Renate Bruckmaier*

## Aus der Nachbarschaft

### Die Kinderbetreuung "Tautropfen" in Wurmsham hat am Nachmittag noch freie Plätze.

Wir sind eine Gruppe mit 10 Plätzen für naturbegeisterte Kinder im Alter von 1½-3 Jahren.

An drei Nachmittagen in der Woche gehen wir auf Entdeckungsreise in den Wäldern rund um unseren Hof in Kleinvohberg bei Wurmsham, dabei beobachten wir Tiere, sammeln Schneckenhäuser, besuchen den Ziegenhof, sausen unsere Rutschbahn runter und erleben noch vieles mehr.

Bei schlechtem Wetter gehen wir in unseren Gruppenraum.

Wann?:

Immer Montag, Mittwoch, Donnerstag von 13-18 Uhr  
-> Es sind auch nur zwei Tage möglich.

Wo?:

Kleinvohberg 1, in der Gemeinde Wurmsham auf einem Hof mit Hühnern, Schafen, Bienen und Katzen

Wer?:

naturbegeisterte Kinder im Alter von 1½-3 Jahren

Wenn wir Euer Interesse geweckt haben, dann lernt uns doch kennen und macht einen unverbindlichen Schnuppertermin aus.

WIR FREUEN UNS AUF EUCH !

Katja: 0151 2329 1704

Christoph: 0175 7610 290

*Text: Katja Peylo*



## Aus dem Geschäftsleben



2. DEUTSCHER

## KLIMASCHUTZTAG

18. September 2022

### Buchbacher Pfingsthochwasser traumatisiert

Hitzeperioden, Waldbrände, Starkregen, Hochwasser und Extremtemperaturen - all das gab es auch schon früher. Doch passieren diese Unwetter immer häufiger und neuerdings auch in Gegenden, die bislang mit solchen Phänomenen nicht konfrontiert waren. Was können wir aktiv tun, um dem drohenden Klimawandel entgegenzuwirken? Eine tiefgreifende Möglichkeit ist es, bei der Planung und Errichtung von Häusern und Gebäuden sich mehr auf den Baustoff Holz zu konzentrieren.

Wir, die LECHNERs machen digital mit. Besuchen Sie unsere Internetseite [www.lechner-buchbach.de](http://www.lechner-buchbach.de) und schauen Sie sich unsere Aktionsfilme auf YouTube an.

## Spritzguß Müller GmbH

Entwicklung · Werkzeugbau · Sondermaschinenbau · Spritzguß · Elektronik

### Erfolgreicher Tag der offenen Tür bei Spritzguß Müller in Buchbach



Besucherrundgang in einer der Produktionshallen bei Spritzguß Müller

Zahlreiche interessierte Besucher fanden sich bei bestem Wetter am Samstag, den 23. Juli auf dem Betriebsgelände der Spritzguß Müller GmbH zum Tag der offenen Tür ein. Seit 35 Jahren wächst unser Unternehmen kontinuierlich und nach langer Zeit der Corona-Einschränkungen, haben wir die Gelegenheit genutzt unsere Produkte, Betriebsgebäude und Maschinen zu präsentieren.

Im 10-Minuten-Takt fanden geführte Betriebsrundgänge statt. Die Zeit bis zum Start des nächsten Rundganges wurde mit Sektempfang und Besichtigung der Produktpalette überbrückt. Die Besucher waren erstaunt über die Vielzahl und Diversität der Erzeugnisse, welche von unseren Mitarbeitern ausführlich vorgestellt wurden.

Beim Rundgang mit Live-Produktionen an mehreren Maschinen, konnte sich jeder einen Eindruck von der Vielseitigkeit der Arbeitsbereiche des Unternehmens verschaffen, denn auf den 16 Spritzgussmaschinen (die größte hat eine Schließkraft von 280 t) werden nicht nur die Kunststoffteile produziert, sondern bei Bedarf auch in der Montageabteilung zusammengebaut. Für viele unserer Produkte konstruiert und baut unser Unternehmen in der Abteilung Werkzeugbau die dafür benötigten Formen selbst. Am Anfang eines jeden Produktes steht die Idee, deren Umsetzung von der Entwicklung über die Konstruktion und den Bau der Formen bis hin zur Artikelseierreife ihren Weg in unserem Hause durchläuft. Ein großer Teil unserer Produkte wird bereits mit nachhaltigen Materialien gespritzt. Das Verfahren hierfür wurde extra von uns erforscht und entwickelt.



Nach der einstündigen Führung durfte sich jeder ausgiebig bei Freibier, Leberkäsemeln oder auch Kaffee und leckerem Kuchen stärken. Wir danken allen Besuchern, die im Gegenzug einen Obulus in die Spendenboxen einwarfen. Dieser geht an die FFW Ranoldsberg und die Nachbarschaftshilfe Buchbach.

Für die Unterhaltung der Großen sorgte die Garde „Bubarinis“ aus Buchbach mit ihrer Show-Einlage und die Kleinsten wurden von Katharina Feckl und Theresa Lanzinger phantasiereich geschminkt. Das habt Ihr fabelhaft gemacht!

Wir danken allen Besuchern für ihr zahlreiches Erscheinen und das positive Feedback, allen Mitwirkenden sowie unseren fleißigen Mitarbeitern für ihren Einsatz und das tolle Teamwork, so dass wir alle miteinander einen wunderbaren und erfolgreichen Tag erleben durften.

*Text und Bild: Beate Weißflog, Fa. Spritzguß Müller*

## Gesundheit



*Studio Lavandula*  
*herzlich, unperfekt \* entspannt \* fröhlich*

## Yoga im Pfarrheim Buchbach

### Hatha Yoga

Entspannt – für Anfänger und Genießer  
(10x á 75 Min. für 95,- €)

ab 16.9.2022, immer Freitag\* von 17:00 – 18:15 Uhr

### Vinyasa Flow Yoga

fließend – dynamisch – kraftvoll  
(10x á 75 Min. für 95,- €)

ab 16.9.2022, immer Freitag\* von 18:30 – 19:45 Uhr

\*ausgenommen 21.10.2022 und 11.11.2022

Bitte mitbringen: Yogamatte, Decke, warme Socken

Anmeldung und Fragen gerne unter  
Tel.-Nr.: 08086 3759977 oder 0172 9234953

Studio Lavandula - Maria Atzberger, Wurmsham  
Yogalehrerin, Qi Gong Trainerin, Entspannungspädagogin

*Quelle: Maria Atzberger*

## Sonstiges

### Geschichtszentrum und Museum Mühldorf a. Inn

#### Vortrag – Die Schlacht von 1322 und ihre Rezeption im Landkreis Mühldorf a. Inn



In den 1850er Jahren, noch vor den Aufführungen in Ampfing oder Kraiburg, fand in Buchbach das erste Theaterstück zur Schlacht von 1322 im Landkreis Mühldorf a. Inn statt. Im Rahmen eines Vortrages wird Geschichtskoordinator **Daniel Baumgartner** auf die Schlacht und ihre Rezeption im Landkreis Mühldorf a. Inn mit Schwerpunkt auf die ehemals salzburgischen Gebiete eingehen.

In Kooperation mit dem Markt Buchbach.

#### Termin:

**Do., 22.09.2022, 19.00 Uhr**

Gasthaus und Pension Willis-Sengmüller, Ranoldsberg 1, Buchbach  
Eintritt frei



Bild: Archiv der Marktgemeinde Buchbach

*Quelle: Daniel Baumgartner, Koordinator der Geschichtsarbeit*

## Gewerbeanzeigen

Geschenke • Deko • Schmankerl • Spirituosen • Kaffee



Regionale Spezialitäten

Südtiroler Genüsse

## Koller's GenussLaden

Obere Gewerbestraße 5 • 84428 Buchbach-Steeg  
Telefon 08086 9499400 • [www.koller-genussladen.de](http://www.koller-genussladen.de)

Öffnungszeiten:

Montag/Mittwoch 15 – 18 Uhr, Freitag 9 – 14 Uhr, Samstag 9 – 12 Uhr



## Mit einem Malkasten deiner Sparkasse.

Du wirst dieses Jahr eingeschult?  
Dann komm vorbei und hol dir  
deinen eigenen Malkasten\* ab.



\*) Einen Malkasten erhalten alle Kinder, die im September 2022 mit der Grundschule starten und ein Girokonto bei der Sparkasse Altötting-Mühldorf haben bzw. eröffnen.

Startklar für den  
Schulanfang.



Sparkasse  
Altötting-Mühldorf



Den Weitblick  
auch beim  
Sparen haben.

Entdecken Sie, was Ihr Geld kann.

## Weltsparwochen vom 24.10. bis 4.11.2022



[www.spkam.de](http://www.spkam.de)

- Eine gute Gelegenheit für Ihre persönliche Beratung
- Entleeren von Spardosen
- Kinder und Jugendliche erwartet ein kleines Geschenk
- Gewinnspiele für Kinder und Erwachsene



Sparkasse  
Altötting-Mühldorf



# Veranstaltungen & Termine

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung/Veranstalter	Veranstaltungsort
<b>August</b>			
31.08.2022	19:00	MRSC Stammtisch	Gasthaus Stoiber
<b>September</b>			
01.09.2022	14:00	Kaffeeklatsch der VdK Buchbach	Hotel Renner
02.09.2022	14:30	Sommerkranz der Nachbarschaftshilfe Buchbach/Ranoldsberg/Walkersaich	Hotel Renner
02.09.2022	18:00	Biergarten Boarisch	Gasthaus „Beim Obern“
02.09.2022	19:30	Jahreshauptversammlung und Vortrag des Gartenbauvereines Buchbach	Gasthaus Willis-Sengmüller
13.09.2022	19:30	Marktgemeinderatssitzung des Marktes Buchbach	Kulturhaus Buchbach
14./ 15.09.2022		Betriebs- und Vereinsmeisterschaft der Stockschützenabteilung des TSV Buchbach	Sportgelände Buchbach
14.09.2022	19:30	Jahreshauptversammlung der Bubarria Buchbach	Gasthaus "Beim Obern"
16.09.2022	18:00	Biergartenbetrieb: „-60-70 Revival“	Gasthaus „Beim Obern“
17.09.2022		Betriebs- und Vereinsmeisterschaft der Stockschützenabteilung des TSV Buchbach	Sportgelände Buchbach
17.09.2022	16:00	Steckerlfisch-Essen ASG	Gasthaus „Beim Obern“
18.09.2022	10:30	Gottesdienst Einweihung Gerätehausanbau FFW Ranoldsberg	Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt
18.09.2022	12:00	Einweihung Gerätehausanbau + Tag der offenen Tür der FFW Ranoldsberg	Gerätehaus FFW Ranoldsberg
21./ 22.09.2022		Betriebs- und Vereinsmeisterschaft der Stockschützenabteilung des TSV Buchbach	Sportgelände Buchbach
22.09.2022	18:00	Start Schieß-Saison ASG Buchbach	Gasthaus "Zum Falken"
22.09.2022	19:30	Jahreshauptversammlung Abt. Fußball TSV Buchbach	Sportheim (Weißbierhütte) TSV Buchbach
22.09.2022	19:00	Vortrag – Die Schlacht von 1322 und ihre Rezeption im Landkreis Mühldorf a. Inn	Gasthaus Willis-Sengmüller
23.09.2022	18:00	Biergartenbetrieb: „American Vibes“	Beim Obern e.V. Gaststättenerhaltungsverein
28.09.2022	19:00	MRSC Stammtisch	Gasthaus Stoiber
28.09.2022	19:00	Jahreshauptversammlung der FFW Ranoldsberg	Gasthaus Willis-Sengmüller
30.09.2022	18:00	Felizenzeller Kunsthandwerkermarkt	Kulturhaus Buchbach
<b>Oktober</b>			
01.10.2022	18:00	Konzert "Auf a Wort"	Eventlocation "Beim Strich"
02.10.2022	10:00	Felizenzeller Kunsthandwerkermarkt	Kulturhaus Buchbach
02.10.2022	10:00	Felizenzeller Kunsthandwerkermarkt	Kulturhaus Buchbach